

*Individuálna výročná  
správa obce  
V o z o k a n y*

*za rok 2013*



**Jaroslav Bazala**  
starosta obce

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Základná charakteristika obce	3
1.1. Identifikačné údaje	3
1.2. Geografické údaje	3
1.3. Demografické údaje	3
1.4. Ekonomické údaje	4
1.5. Symboly obce	4
1.6. Logo obce	4
1.7. História obce	5
1.8. Výchova a vzdelávanie	5
1.9. Zdravotníctvo	5
1.10. Sociálne zabezpečenie	5
1.11. Kultúra	5
1.12. Hospodárstvo	6
1.13. Organizačná štruktúra obce	6-7
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie	7-8
2.1. Plnenie príjmov za rok 2013	8-10
2.2. Čerpanie výdavkov za rok 2013	10-13
2.3. Plán rozpočtu na roky 2014 – 2016	13
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013	13-14
4. Bilancia aktív a pasív v celých €	15
4.1. Aktíva	15
4.2. Pasíva	16
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov	16
5.1. Pohľadávky	16
5.2. Záväzky	17
5.3. Bankové úvery a výpomoci	17
6. Hospodársky výsledok obce	17-18
7. Ostatné dôležité informácie	19
7.1. Prijaté granty a transfery	19
7.2. Poskytnuté dotácie a ostatné príspevky	20
7.3. Významné investičné akcie v roku 2013	21
7.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	21
7.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	21

## 1. Základná charakteristika obce Vozokany

Obec Vozokany je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby je obyvateľov. Pôsobnosť obce upravuje najmä zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení zmien a doplnkov a zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zmien a doplnkov.

### 1.1. Identifikačné údaje :

**Názov :** Obec Vozokany

**Adresa pre poštový styk :** Obecný úrad Vozokany č. 100, 956 05

**IČO :** 00311 324

**DIČ :** 2021248581

**Právna forma :** právnická osoba : 801 - obec

### 1.2. Geografické údaje:

Obec Vozokany sa nachádza na úpätí Považského Inovca v bočnom údolí horného toku Hlavinky v nadmorskej výške 237 m n. m. Administratívne je obec zaradená do obvodu Topoľčany, územného celku Nitrianskeho samosprávneho kraja a do NUTS II Západné Slovensko. Obec leží 16 km od okresného mesta Topoľčany.

**Celková rozloha obce :** 980 ha

**Nadmorská výška :** nadmorská výška v strede obce je 237 m n.m..

### 1.3. Demografické údaje :

**Počet obyvateľov k 31.12.2013 :** 326 obyvateľov

**z toho:** žien : 143

mužov : 136

deti do 15 rokov : 47

mládež od 15 do 18 rokov : 13

**Priemerný vek občanov :** 37,52 roka

#### Národnostné zloženie občanov:

národnosť slovenská : 317

národnosť ukrajinská : 4

národnosť rumunská : 4

národnosť iná : 1

**Vývoj počtu obyvateľov v obci za roky : 2001 - 2013**

Rok	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	288	282	288	287	304	310	336	338	324	331	318	324	326

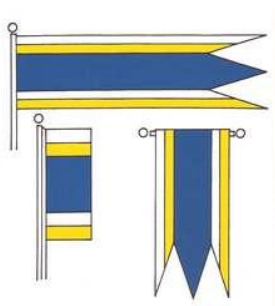
#### 1.4. Ekonomické údaje :

Nezamestnanosť v obci : mieru nezamestnanosti v obci nie je možné presne určiť z dôvodu značného počtu i dobrovoľne nezamestnaných občanov, v priemere je však úradom práce evidovaných 16 dlhodobo nezamestnaných občanov obce

Vývoj nezamestnanosti : v obci bolo zaznamenaná výrazné zvýšenie nezamestnanosti občanov obce spôsobené predovšetkým svetovou hospodárskou krízou

#### 1.5. Symboly obce :

Erb, vlajka, pečať



Erb obce :

V modrom štíte na striebornej pažiti vľavo od strieborných, z pravého okraja štítu vyrastajúcich skál stojaci vpravo pootočený baník v zlatej, striebrom prepásanej blúze, zlatej končistej kapucni, v strieborných nohaviciach a zlatých čižmách, oboma rukami držiaci veľký strieborný čakan na zlatej rukoväti.

Vlajka obce :

Vlajka obce Vozokany pozostáva z piatich pozdĺžnych pruhov vo farbách bielej 1/8, žltej 1/8, modrej 4/8, bielej 1/8 a žltej 1/8. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

Symboly obce Vozokany sú zapísané v Heraldickom registri Slovenskej republiky pod signatúrou V-215/04.

#### 1.6. Logo obce

Obec nemá vlastné logo obce.

### **1.7. História obce :**

Prvá písomná zmienka o obci Vozokany pochádza z roku 1318 pod názvom Wezeken, Bola to služobnícka osada voziarov Nitrianskeho hradu. Od roku 1773-1774 už má dnešný názov - Vozokany. Kedysi tu boli vinohrady. Obyvatelia obce sa zaoberali hlavne poľnohospodárstvom. Kedysi tu boli bane a do dnes je pod vrchom Marhát ložisko železnej rudy a zrejme preto je i v erbe obce znázornený kopajúci permoník.

### **1.8. Výchova a vzdelávanie :**

Výchovu a vzdelávanie detí obce zabezpečuje podľa určenia školského obvodu prevažne Základná škola s materskou školou Nitrianska Blatnica, nakoľko obec Vozokany nemá na svojom území obce zriadené žiadne vlastné školské zariadenia. Deti tam navštevujú školské zariadenia, a to Materskú školu a Základnú školu a za povinnou školskou dochádzkou musia tak dochádzať denne zhruba 3 km mimo územia svojej obce.

### **1.9. Zdravotníctvo :**

Zdravotná starostlivosť pre obyvateľov obce, vzhľadom na jej veľkosť, nie je poskytovaná priamo v obci. Občanom ju predovšetkým poskytuje :

- Nemocnica s poliklinikou v Topolčanoch vzdialená od obce 17 km
- Lekárske ambulancie v obci Radošina, vzdialená od obce 5 km : hlavne pediatrická ambulancia, ambulancia pre dospelých, zubná ambulancia, gynekologická ambulancia, lekáreň

### **1.10. Sociálne zabezpečenie :**

Sociálne služby v obci je pripravená zabezpečovať obec, a to prostredníctvom opatrovateľskej služby opatrovaním v domácnosti. Za týmto účelom má uzatvorenú zmluvu so združením Spokojnosť, n.o. Topolčany. V roku 2013 obec takúto službu neposkytovala. Obec na uvedenom úseku však vykonáva vyhľadávaciu činnosť a vedie evidenciu potenciálnych záujemcov o tento druh služby. Zariadenia sociálnych služieb v obci neexistujú a súčasný stav obyvateľstva tieto ani nevyžaduje.

### **1.11. Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje prevažne obecný úrad, a to organizovaním kultúrnych a spoločenských aktivít, a na tieto účely má k dispozícii vlastný kultúrny dom a športový areál – ihrisko. Obecný úrad pravidelne, t.j. každoročne organizuje podujatia, a to stávanie mája, športové hry pri príležitosti Dňa detí, v mesiaci október posedenie s dôchodcami – Úcta k starším, v mesiaci december - stretnutie detí s Mikulášom Obecná knižnica na území obce sa k 31.12. vedie ako stagnujúca – nevykonáva sa žiadna činnosť obecnej knižnice.

Na území obce je vybudované multifunkčné ihrisko a bolo vybudované v obci v roku 2010, za podpory dotácie Úradu vlády SR a je k dispozícii pre záujemcov o hranie futbalu a volejbalu. Futbalisti našej obce vystupujú pod názvom TJ Družstevník Vozokany. V obci je zriadený i dobrovoľný hasičský zbor a má 20 členov.

## 1.12. Hospodárstvo

Najvýznamnejšou činnosťou na území obce je poľnohospodárska výroba, ktorú zabezpečuje prosperujúce Poľnohospodárske družstvo Nitrianska Blatnica, na území obce je zriadený Hospodársky dvor Vozokany.

Ďalším významnými firmami sú :

- IB-Mäso Božik, Vozokany 142 – jedná sa o výrobu a predaj mäsových výrobkov

- Lestech - Vlastimil Šiška, Vozokany 62 – predajňa Husquarny a oprava kosačiek

Ostatní podnikatelia a živnostníci, ktorí sú na území obce, sa venujú najmä stavebnej činnosti, službám v lesnom hospodárstve a opravám osobných automobilov.

Zásobovanie obyvateľstva potravinami a ďalším tovarom zabezpečuje v obci obchod s potravinami a priemyselným tovarom COOP Jednota Topoľčany, a okrem tejto predajne si občania môžu zabezpečiť potraviny a mäsové výrobky v predajni IB Mäso Božik Vozokany. Pohostinské a bytovacie služby na území obce k 31.12. nie sú zriadené žiadne.

## 1.13. Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Jaroslav Bazala

Zástupca starostu obce: Ing. Katarína Obšivanová

Hlavný kontrolór obce: Ing. Adrián Kuník

Obecné zastupiteľstvo : Ing. Katarína Obšivanová  
Zuzana Švecová  
Igor Božik,  
Štefan Jančovič  
Tatiana Mizeráková.

**Obecné zastupiteľstvo obce** Vozokany je zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 27.11.2010 na obdobie 4 rokov a svojich funkcií sa ujali na ustanovujúcom zasadnutí OZ, ktoré sa konalo dňa 27.12.2010.

Obecné zastupiteľstvo vo Vozokanoch rozhodovalo v roku 2013 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2013 sa konali zasadnutia OZ celkom 7 x krát, z toho : neplánované zasadnutia: 3 x a plánované zasadnutia: 4 x. Zasadnutia OZ sa konali v dňoch :

**14.03.2013, 09.05.2013, 13.05.2013, 10.06.2013, 20.06.2013, 19.09.2013 a 13.12.2013.**

**Hlavný kontrolór obce :** V roku 2013 sa uskutočnila nová voľba hlavného kontrolóra, nakoľko predchádzajúci HK p. František Ďuriška sa svojim písomným oznámením vzdal svojej funkcie HK, a to ku dňu 30.06.2013. Z tohto titulu bola vyhlásená nová voľba HK obce, a to v zmysle platnej legislatívy. Ing. Adrián Kuník, bol zvolený do funkcie hlavného kontrolóra obce obecným zastupiteľstvom dňa 20.06.2013 na obdobie 6 rokov, voľba hlavného kontrolóra bola uskutočnená na základe uznesenia OZ č.28/2013 zo dňa 20.06.2013. Funkciu HK p. Ing. Adrián Kuník začal vykonávať v pracovnom pomere od 01.07.2013 na pracovný úväzok : 0,05 %. V roku 2013 hlavný kontrolór obce pracoval v zmysle plánu kontrolnej činnosti na rok 2013 schváleného obecným zastupiteľstvom.

**Komisie :**

1. komisia na ochranu verejného záujmu /majetkové podania
2. komisia na prejednávanie sťažností /volení predstavitelia/
3. komisia na ochranu verejného poriadku
4. komisia na ochranu životného prostredia

Komisie pri Obecnom zastupiteľstve vo Vozokanoch boli schválené dňa 27.12.2010, uznesením č. 1 – ustanovujúce zasadnutie novozvolených poslancov OZ po uskutočnených komunálnych voľbách dňa 27.11.2010. Zastúpenie v jednotlivých komisiách je zložené z radu poslancov OZ a z radu občanov obce.

**Obecný úrad :** Renáta Burzová – pracovníčka, ktorá vykonáva celú agendu obecného úradu /prenesený výkon štátnej správy, majetok, financovanie, účtovná, mzdová a personálna agenda, fakturácia, obecné služby, organizačná a vnútorná správa, registratúra, dane a poplatky, evidencia obyvateľstva/

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce, ktorý vykonáva svoju funkciu na polovičný úväzok.

Obec k 31.12.2013 nemá zriadenú žiadnu rozpočtovú a príspevkovú organizáciu a nie je zriaďovateľom žiadneho školského zariadenia. K 31.12.2013 obec nevykonáva žiadnu podnikateľskú činnosť.

Obec Vozokany má podiel akcií v Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

vo výške :

68.769,68 €, t.j. 2.072 ks akcií v menovitej hodnote jednej akcie 33,19 €

/Zmluva o bezodplatnom prevode akcií č. 293/2003/ZsVS/.

## **2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie**

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013.

Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený :

- bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový v sume: 6.870,00 €,

kapitálový rozpočet ako vyrovnaný, príjmové finančné operácie žiadne, výdavkové finančné operácie – schodok - splátky úveru, kryté v bežnom rozpočte obce v sume : 6 870,00 €,

a celkový rozpočet obce bol schválený ako vyrovnaný

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom vo Vozokanoch zo dňa 12.12.2012 uznesením OZ č. 14/2012, bod 2, písm. c./.

V roku 2013 bol zmenený celkom štyri krát :

1. zmena schválená dňa 10.06.2013 uznesením OZ č.26/2013 bod 2 písm. d./
2. zmena schválená dňa 20.06.2013 uznesením OZ č. 29/2013 bod 2
3. zmena schválená dňa 19.09.2013 uznesením OZ č. 40/2013 bod 2. písm. b./
4. zmena schválená dňa 13.12.2013 uznesením OZ č. 50/2013 bod 2. písm. a./

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

### Upravený rozpočet obce k 31.12.2013

Rozpočet obce v EUR :

	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.
Príjmy celkom	80 539,00	80 541,50
Výdavky celkom	75 359,00	72 857,20
<b>Hospodárenie obce – prebytok</b>	<b>+5 180,00</b>	<b>+7 684,30</b>

z toho :

	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.
Bežné príjmy	76 110,00	76 112,50
Bežné výdavky	65 560,00	63 064,20
<b>Prebytok bežného rozpočtu</b>	<b>+10 550,00</b>	<b>+ 13 048,30</b>

	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.
Kapitálové príjmy	0	0
Kapitálové výdavky	2 929,00	2 929,00
<b>Výsledok kapitálového rozpočtu</b>	<b>-2929,00</b>	<b>-2929,00</b>

	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.
Príjmové finančné operácie	4 429,00	4 429,00
Výdavkové finančné operácie	6 870,00	6 864,0
<b>Hospodárenie z fin. operácií</b>	<b>-2 441,00</b>	<b>-2 435,00</b>

## 2.1. Plnenie príjmov za rok 2013

### 2.1.1. Bežné príjmy

Príjmy celkom	/v €/
Schválený rozpočet	67 100,00
Upravený rozpočet	76 110,00
Skutočnosť k 31.12.2013	76 112,50
% plnenie k upravenému rozpočtu	100 %



Hlavná kapitola	Text	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
	<b>Príjmy celkom</b>	<b>76 110,00</b>	<b>76 112,50</b>
100	Daňové príjmy	67 980,00	68 000,11
200	Nedaňové príjmy	1 350,00	1 325,93
310	Granty a transfery	6 780,00	6 786,46

### 2.1.2. Kapitálové príjmy

Príjmy celkom	/v €/
Schválený rozpočet	15 000,00
Upravený rozpočet	0
Skutočnosť k 31.12.2013	0
% plnenie k upravenému rozpočtu	0

Hlavná kapitola	Text	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
	<b>Príjmy celkom</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
230	Z kapitál. aktivít	0	0
320	Granty a transfery	0	0

### 2.1.3. Príjmové finančné operácie

Príjmy celkom	/v €/
Schválený rozpočet	0
Upravený rozpočet	4 429,00
Skutočnosť k 31.12.2013	4 429,00
% plnenie k upravenému rozpočtu	0

Hlavná kapitola	Text	Upravený rozpočet 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
	<b>Príjmy celkom</b>	<b>4 429,00</b>	<b>4 429,00</b>
400	Príjmy z prevodu	4 429,00	4 429,00

## 2..2. Čerpanie výdavkov za rok 2013

### 2.2.1 Bežné výdavky /600/ :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
65 560,00	63 064,20	96,19 %

v tom :

v EUR

Funkčná klasifikácia – vlastné a cudzie zdroje		Rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
01.1.1.6	Výdavky verejnej správy - obce	36310,00	35515,81	97,81
01.1.2.	Finančná a rozpočt. oblasť	510,00	494,12	96,89
01.6.0.	Všeobec. verej. služby i. n.	1120,00	1120,00	100,00
0.1.7.0.	Transakcie ver.dlhu	520,00	518,00	99,62
02.2.0.	Civilná ochrana	100,00	77,28	77,28
03.2.0.	Ochrana pred požiarmi	170,00	40,00	23,53
04.1.2.	Všeob. pracovná oblasť	160,00	65,17	40,73
04.5.1.	Cestná doprava	100,00	34,80	34,80
04.5.1.2.	Výst.a oprava ciest	50,00	0	0
04.5.1.3.	Správa a údržba ciest	6940,00	6894,69	99,35
05.1.0.	Nakladanie s odpadmi	5200,00	5116,32	98,39
05.2.0.	Nakladanie s odpadovými vodami	30,00	0	0
05.6.0.	Ochrana životného prostredia	80,00	33,68	42,10
06.2.0	Rozvoj obcí	1150,00	952,34	82,81
06.4.0.	Verejné osvetlenie	3400,00	3275,60	96,34
08.1.0.	Rekreačné a šport. služby	3505,00	3143,54	89,69
08.2.0.	Kultúrne služby	2680,00	2598,41	96,96
08.2.0.9.	Ostatné kult. služby vrátane KD	1230,00	1199,76	97,54
08.3.0.	Vysielacie a vydav. služby	210,00	149,90	71,38
08.4.0.	Nábož. a iné spoloč. služby	1850,00	1639,98	88,65
09.1.1.	Predškolská výchova	110,00	113,14	102,85
09.1.2.	Základné vzdelanie	85,00	81,66	96,07
09.5.0.2.	Centrá voľného času	0	50,00	0
10.2.0.2.	Ďalšie soc.slужby - staroba	0	0	0
<b>Bežný rozpočet spolu:</b>		<b>65 560,00</b>	<b>63 064,20</b>	<b>96,19</b>

## 2.2.2. Kapitálové výdavky /700/ :

EUR

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
2 929,00	2 929,00	100,00 %

v tom /717/ :

Funkčná klasifikácia – vlastné a cudzie zdroje	rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	v EUR
			% plnenia
08.2.0. Kultúrne služby – Kultúrny dom	0	0	0
08.4.0. Nábož. a iné spol. služby - Kostol	2 929,00	2 929,00	100 %
<b>Kapitálový rozpočet spolu</b>	<b>2 929,00</b>	<b>2 929,00</b>	<b>100,00 %</b>

V roku 2013 obec uskutočnila investičný zámer, a to rekonštrukciu a modernizáciu fasády Domu smútku – Kostol, v celkovej sume: 2 929,00 €. Tieto finančné prostriedky boli použité v rámci čerpania rezervného fondu obce v uvedenej výške, schválené OZ Vozokany. Iné investičné akcie obec v roku 2013 neuskutočnila žiadne.

## 2.2.3. Výdavkové finančné operácie /821/ :

### Finančné operácie – výdavkové operácie /821/ - splácanie tuzemskej istiny

Funkčná klasifikácia – vlastné zdroje	rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenie
01.7.0. Transakcie verejného dlhu-dlhodobý úver	6 870,00	6 864,00	99,91 %
<b>Finančné operácie spolu</b>	<b>6 870,00</b>	<b>6 864,00</b>	<b>99,91 %</b>

Výdavkové finančné operácie : Jedná sa o splátky úveru zaplatené v roku 2013 v sume : 6 864,00 €, úver čerpaný v roku 2011 od Slovenskej záručnej rozvojovej banky na úhradu záväzku z roku 2010 - spolufinancovanie výstavby viacúčelového ihriska v obci.

## 2.2.4. Výdavky členené podľa programového rozpočtu:

### Rekapitulácia rozpočtu podľa programov za rok 2013 :

Číslo programu	Názov programu/ podprogramu	Plnenie k 31.12.2013	Upravený rozpočet	Percento Plnenia - %
1.1	Manažment obce	11 043,55	11 160,00	98,96
1.2	Členstvo obce v združeniach	212,22	220,00	96,46
1.3	Riadenie samosprávy, administratíva	22 124,98	22 685,00	97,53
1.4.	Hlavný kontrolór obce	744,20	830,00	89,66
1.5.	Poslanci OZ	651,2	675,00	96,47
<b>Program 1</b>	<b>Plánovanie, manažment a kontrola</b>	<b>34 776,15</b>	<b>35 570,00</b>	<b>97,77</b>
2.1	Dom smútku, cirkev	4568,98	4779,00	95,61
2.2	Kultúrny dpm	2598,41	2680,00	96,96
2.3.	Verejný rozhlas	149,90	210,00	71,38
2.4.	Podpora DHZ, ochrana pred požiarimi, CO, BOZP	519,28	670,00	77,50
2.5.	Podpora kultúrnych podujatí	1199,76	1230,00	97,54
2.6.	Opatrovateľská služba	0	0	0
2.7.	Spoločné úrady, PVŠS	689,44	700,00	98,49
2.8.	Propagácia a marketing	176,02	180,00	97,79
2.9.	EN, znehodnení občania, občania v hmotnej núdzi	65,17	160,00	40,73
2.10.	Školy, školské zariadenia	194,80	245,00	79,51
<b>Program 2</b>	<b>Služby občanom, spoločné úrady, kultúra, sociálne služby</b>	<b>10161,76</b>	<b>10854,00</b>	<b>93,62</b>
3.1	Zber a likvidácia odpadu	5116,32	5150,00	99,35
3.2.	Nakladanie s odpadovými vodami	0	0	0
3.3.	Odpadové nádoby a vrecia	0	50,00	0
<b>Program 3</b>	<b>Odpadové hospodárstvo</b>	<b>5116,32</b>	<b>5230,00</b>	<b>97,83</b>
4.1	Podpora športových podujatí	8014,74	8045,00	99,62
4.2	Športový areál	2510,80	2850,00	88,10
<b>Program 4</b>	<b>Šport</b>	<b>10525,54</b>	<b>10895,00</b>	<b>96,61</b>
5.1	Verejné osvetlenie	3275,60	3400,00	96,34
5.2.	Verejná zeleň a drobná oddychová architektúra	952,34	1200,00	79,36
5.3	Komunikácie, chodníky, dopravné značenia, údržba	6929,49	7090,00	97,74
<b>Program 5</b>	<b>Prostredie pre život</b>	<b>11157,43</b>	<b>11690,00</b>	<b>95,44</b>

6.1	Voľby do NR SR	0	0	0
6.2	Voľby do samosprávy	0	0	0
6.3.	Referendum	0	0	0
6.4.	SODB 2011	0	0	0
6.5.	Voľby do VUC	1120,00	1120,00	100,00
<b>Program 6</b>	<b>Voľby</b>	<b>1120,00</b>	<b>1120,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>Spolu za programy :</b>	<b>72 857,20</b>	<b>75 359,00</b>	<b>96,68</b>

### 2.3. Plán rozpočtu na roky 2014 – 2016

#### 2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Príjmy celkom</b>	<b>80 541,50</b>	<b>89 370,00</b>	<b>74 500,00</b>	<b>75 000,00</b>
z toho :				
Bežné príjmy	<b>76 112,50</b>	<b>75 370,00</b>	<b>74 500,00</b>	<b>75 000,00</b>
Kapitálové príjmy	<b>0</b>	<b>5 500,00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Finančné príjmy	<b>4 429,00</b>	<b>8 500,00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### 2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Výdavky celkom</b>	<b>72 857,20</b>	<b>89 370,00</b>	<b>71 800,00</b>	<b>65 070,00</b>
z toho :				
Bežné výdavky	<b>63 064,20</b>	<b>68 500,00</b>	<b>64 930,00</b>	<b>64 500,00</b>
Kapitálové výdavky	<b>2 929,00</b>	<b>14 000,00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Finančné výdavky	<b>6 864,00</b>	<b>6 870,00</b>	<b>6 870,00</b>	<b>570,00</b>

## 3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013

### 3.1. Výsledok hospodárenia pre tvorbu rezervného fondu:

#### **Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia na tvorbu rezervného fondu :**

Vzhľadom k tomu, že obec má za rok 2013 pre tvorbu rezervného fondu výsledok hospodárenia kladný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia bez finančných operácií - za kalendárny rok 2013/ odvod do rezervného fondu obce bude tvorený v plnej výške jeho prebytku – zostatku, v celkovej sume: 7 684,30 €, nakoľko obec netvorí žiadne iné fondy obce.

**Výpočet výsledku hospodárenia pre tvorbu rezervného fondu:**

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	76 112,50
z toho : bežné príjmy obce	76 112,50
Bežné výdavky spolu	63 064,20
z toho : bežné výdavky obce	63 064,20
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>+ 13 048,30</b>
Kapitálové príjmy spolu	0
z toho : kapitálové príjmy obce	0
Kapitálové výdavky spolu	2 929,00
z toho : kapitálové výdavky obce	2 929,00
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>- 2 929,00</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>+ 10 119,30</b>
Vylúčenie z prebytku	0
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>+ 10 119,30</b>
Príjmy z finančných operácií	4 429,00
Výdavky z finančných operácií	6 864,00
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>- 2 435,00</b>
PRÍJMY SPOLU	80 541,50
VÝDAVKY SPOLU	72 857,20
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>+ 7 684,30</b>
Vylúčenie z prebytku	0
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>+ 7 684,30</b>

Prebytok rozpočtu v sume 7 684,30 € zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm. a./ a b./ zák. č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n.p. je celým zdrojom rezervného fondu, nakoľko obec nevytvára žiadne iné fondy, a bude preúčtovaný v roku 2014 riadne cez účty 221 a 261.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce z tohto prebytku žiadne finančné prostriedky nevylučujú, ktoré by bolo možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**3.2. Stav finančných prostriedkov obce k 31.12.2013 :**

**Zostatky na bankových účtoch k 31.12.2013 spolu vo výške : 23 049,88 €**  
/bankové účty- 221/, z toho :

221 1	VUB – bežný účet 13 220 192/0200	1 375,18 €
221 2	Prima-banka – bežný účet č. 0850711001/5600	6 292,52 €
221 4	VUB – Dotačný účet 1863432356/0200	16,60 €

221 5	Rezervný fond 2143383159/0200	13 119,23 €
221 6	Soc.fond – VUB 1488307253/0200	212,58 €
221 99	Depozitný účet	2 033,77 €
<b>Spolu účet 221</b>		<b>23 049,88 €</b>

211 10	Pokladňa	0 €
<b>spolu účet 211</b>		<b>0 €</b>

#### 4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v EUR

##### 4.1. AKTÍVA

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>492 948,64</b>	<b>476 191,52</b>
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	424 178,96	407 421,84
Dlhodobý finančný majetok	68 769,68	68 769,68
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>20 203,06</b>	<b>23 257,80</b>
Z toho :		
Zásoby	250,80	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	158,54	194,72
Finančné účty	19 793,72	23 063,08
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>8 987,12</b>	<b>8 249,81</b>
Náklady budúcich období	8 987,07	8 249,72
Príjmy budúcich období	0,05	0,09
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
<b>MAJETOK SPOLU</b>	<b>522 138,82</b>	<b>507 699,13</b>

**4.2. PASÍVA**

EUR

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
<b>Vlastné imanie</b>	<b>427 099,81</b>	<b>422 901,62</b>
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	427 099,81	422 901,62
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	428 454,93	427 099,81
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-1 355,12	-41 98,19
<b>Závazky</b>	<b>28 525,26</b>	<b>22 179,06</b>
Z toho :		
Rezervy	2 385,09	2 910,34
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé záväzky	181,43	220,74
Krátkodobé záväzky	4 776,44	4 729,68
Bankové úvery a výpomoci	21 182,30	14 318,30
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>66 513,75</b>	<b>62 618,45</b>
<b>Vzťahy k účtom klient. št. pokl.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky - SPOLU</b>	<b>522 138,82</b>	<b>507 699,13</b>

**5. Vývoj pohľadávok a záväzkov****5.1. Pohľadávky**

Krátkodobé pohľadávky	Stav k 31.12.2011	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
Pohľadávky po lehote splatnosti – nedaňové /318/	0	0	0
Pohľadávky po lehote splatnosti – daňové /319/	39,86	39,86	39,86
Iné pohľadávky /378/	86,73	158,54	156,59
Pohľadávky v priebehu roka odpísané	0	0	0



## 5.2. Závazky

<b>Závazky</b>	<b>Stav k 31.12.2011</b>	<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>Stav k 31.12.2013</b>
Závazky do lehoty splatnosti	4 745,61	4 776,44	4 729,68
Závazky po lehote splatnosti	0	0	0

## 5.3. Bankové úvery a výpomoci

<b>Bankové úvery a výpomoci</b>	<b>Stav k 31.12.2011</b>	<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>Stav k 31.12.2013</b>
Bankové úvery dlhodobé /461/	28 046,30	21 182,30	14 318,30
Ostatné finančné výpomoci	0	0	0

## 6. Hospodársky výsledok obce

### Náklady a výnosy v hlavnej činnosti obce k 31.12.2013

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

#### Výnosy – popis a výška významných položiek výnosov

<b>Druh výnosov</b>	<b>Popis /číslo účtu a názov/</b>	<b>Suma</b>
a) tržby za vlastné výkony a tovar	602 - Tržby z predaja služieb	134,70
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 - Daňové výnosy samosprávy	63 848,11
	633 - Výnosy z poplatkov	4 681,50
c) finančné výnosy	662 - Úroky	4,94
d) výnosy z transferov	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	5 904,95
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	3 900,00
	697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	400,00
e) ostatné výnosy	648 - Ostatné výnosy	994,97
<b>Spolu:</b>		<b>82 254,26</b>

#### 1. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

<b>Druh nákladov</b>	<b>Popis /číslo účtu a názov/</b>	<b>Suma</b>
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	4 882,09
	502 - Spotreba energie	9 560,72
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	7 332,99
	512 - Cestovné	1 154,48
	513 - Náklady na reprezentáciu	319,48
	518 - Ostatné služby	8 339,79

c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	19 806,93
	524 - Zákonné sociálne náklady	6 763,07
d) dane a poplatky	538 - Ostatné dane a poplatky	414,52
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 - Odpisy DNM a DHM	20 168,11
	553 - Tvorba ostatných rezerv	2 910,34
f) finančné náklady	562 - Úroky	518,00
	568 - Ostatné finančné náklady	1 374,66
g) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	585 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC ostatným subjektom verejnej správy	254,01
	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	486,42
h) ostatné náklady	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 379,68
<b>Spolu:</b>		<b>86 451,80</b>
<b>Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6</b>	Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
	- overenie účtovnej závierky	400,00

### Účtovný výsledok hospodárenia:

#### Vysporiadanie účtovného výsledku hospodárenia obce :

**Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591- splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)**

5. Výnosy	82 254,26 €
6. Náklady ( bez účtu 591)	86 451,80 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 4 197,54 €
591 Splatná daň z príjmov	0,65 €
<b>Účtovný výsledok hospodárenia /po zdanení/</b>	<b>- 4 198,19 €</b>

**Celkový výsledok hospodárenia za rok 2013 je vo výške : - 4 198,19 €**

Nakoľko obec v roku 2013 mala vyššie náklady ako výnosy /vysoké náklady vznikli hlavne pri odpisovaní majetku obce/, vznikol záporný výsledok hospodárenia.

**Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2013 – strata**, bude v roku 2014 preúčtovaný nasledovne :

**- usporiadanie záporného výsledku hospodárenia : 428 / 431**

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1. Prijaté granty a transfery

Obec v roku 2013 prijala nasledovné granty a transfery :

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	MF SR Bratislava	64,00	Školstvo -5% navýšenie plátov
2.	MDVaRV SR Bratislava	298,53	Úsek stavebného konania
3.	OÚ Nitra - CDaPK	17,40	Cestná doprava a komunikácie
4.	OÚ ŽP Nitra	33,68	Životné prostredie
5.	MV SR Bratislava	105,93	REGOB
6.	Úrad NSK-odbor školstva, mládeže	240,00	Kultúra 2013 – Deň detí
7.	Úrad NSK-odbor školstva, mládeže	250,00	Kultúra 2013 – Úcta k starším
8.	MV SR Bratislava	1 120,00	Voľby do VUC – 1.a 2.kolo
9.	MV SR Bratislava	64,80	Refundácia mzdy skladníka CO
10.	MF SR Bratislava	1 192,12	Cestná infraštruktúra
11.	Ostatní - podnikatelia	400,00	Úcta k starším a Mikuláš
12.	Lesy SR, š.p B.Bystrica	3 000,00	Oprava MK

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom. Povinné zúčtovanie poskytnutých BT bolo vykonané riadne v termínoch a za podmienok určených poskytovateľmi.

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, .... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013 - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2013 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) ) - 5 -
MDVaRV SR Bratislava	Stavebný úsek - Bežné výdavky /zdroj 111/	298,53	298,53 Spoločný úrad	0
OÚ ŽP Nitra	Životné prostredie, - Bežné výdavky /zdroj 111/	33,68	33,68 Obec	0
OÚ Nitra CdaPK	Pozemné komunikácie, - Bežné výdavky /zdroj 111/	17,40	17,40 Spoločný úrad	0
MV SR Bratislava	Hlásenie pobytu občanov, RO - Bežné výdavky /zdroj 111/	105,93	105,93 Obec	0
NSK Nitra - odbor škol,	Kultúra - bežné výdavky /zdroj 11H/	240,00	240,00 Obec	0

kultúry a športu	Kultúra - bežné výdavky /zdroj 11H/	250,00	250,00 Obec	0
OÚ Odbor VVS	Voľby do VUC 2013 - bežné výdavky /zdroj 111/	1 120,00	1 120,00 Obec	0
OÚ- COaKR	Refundácia mzdy skladníka CO /zdroj 111/	64,80	64,80 Obec	0
MF SR Bratislava	Cestná infraštruktúra - bežné výdavky /zdroj 111/	1 192,12	1 192,12 Obec	0
MF SR Bratislava	Školstvo – 5 % zvýšenie platov -bežné výdavky /zdroj 111/	64,00	64,00 ZŠ N.Blatnica	0
LESY SR, š.p. B.Bystrica	Oprava MK – bežné výdavky /zdroj 11H/	3 000,00	3 000,00 obec	0
<b>ZDROJ 111</b>	<b>SPOLU</b>	<b>2 896,46 €</b>	<b>2 896,46 €</b>	<b>0</b>
<b>ZDROJ 11H</b>	<b>SPOLU</b>	<b>3 490,00 €</b>	<b>3490,00 €</b>	<b>0</b>

## 7.2. Poskytnuté dotácie a ostatné príspevky

Obec v roku 2013 neposkytla žiadne dotácie v súlade s VZN o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel, obec poskytla len členské príspevky jednotlivým združeniam, v ktorých je zaradená, Spoločnému obecnému úradu podľa zmluvy o spoločnom úrade /stavebný úsek a úsek vyvlastňovacieho konania/.

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviest' - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2013 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 ) - 4 -
Príspevky – záujmové združ. obce, nezisk.organ. /členské príspevky, ObFZ/	755,82	755,82	0
<b>SPOLU 642 BT jednotliv. a nezisk. organiz.</b>	<b>755,82</b>	<b>755,82 €</b>	<b>0</b>
Spoločný obecný úrad – Mesto Topoľčany /stav.úsek a úsek CdaPK- vlastné zdroje + obdržané dotácie /	613,83	613,83	0
<b>Spolu 641 BT na rovnakej úrovni – prisp. org.</b>	<b>613,83</b>	<b>613,83</b>	<b>0</b>

### **7.3. Významné investičné akcie v roku 2013**

V roku 2013 obec uskutočnila investičný zámer, a to rekonštrukciu a modernizáciu fasády Domu smútku – Kostol, v celkovej sume: 2 929,00 €. Tieto finančné prostriedky boli použité v rámci čerpania rezervného fondu obce v uvedenej výške, schválené OZ Vozokany. Iné investičné akcie obec v roku 2013 neuskutočnila žiadne.

### **7.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Z hľadiska budúcich cieľov obec Vozokany bude aj naďalej prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie, na ktoré bola zriadená a prenesené úlohy štátnej správy tak, ako je stanovené v zákone č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obec.

### **7.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

**Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka obce bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Finančnom riaditeľstve - Daňovom úrade v Nitre v elektronickej forme, a to zákonom v stanovenom termíne.**

**Vypracovala a predkladá :**

**Renáta Burzová, zodpovedná za zostavenie individuálnej účtovnej závierky**

**Vo Vozokanoch, dňa 12. mája 2014**

**Prílohy :**

- Individuálna účtovná závierka : Súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky
- Výrok nezávislého audítora k individuálnej účtovnej závierke